

Schriftliche Ergänzungsprüfung Griechisch (Platon)

Wie wichtig ist die Meinung der "Leute"?

Zwei Tage vor der Hinrichtung sucht Kriton Sokrates in der Todeszelle auf und drängt ihn, zu fliehen. Nicht nur sein Leben, auch der gute Ruf seiner Freunde stehe auf dem Spiel: Die Leute werden sagen, sie seien zu unentschlossen und feige gewesen, um Sokrates zu retten.

Σωκράτης Σκόπει δὴ· οὐχ ἱκανῶς¹ δοκεῖ σοι λέγεσθαι, ὅτι οὐ πάσας χρή τὰς δόξας τῶν ἀνθρώπων τιμάν, ἀλλὰ τὰς μὲν, τὰς δ' οὐ; Ταῦτα οὐχὶ καλῶς λέγεται;

Κρίτων Καλῶς.

Σ Οὐκοῦν τὰς μὲν χρηστὰς τιμάν, τὰς δὲ πονηρὰς μὴ;

5 **Κ** Ναί.

Σ Φέρε δὴ· γυμναζόμενος ἀνὴρ πότερον² παντὸς ἀνδρὸς ἐπαίνω καὶ ψόγω καὶ δόξῃ τὸν νοῦν προσέχει, ἢ ἐνὸς μόνου ἐκείνου, ὃς ἂν τυγχάνῃ ἰατρὸς ἢ παιδοτρίβης ὢν;

Κ Ἐνὸς μόνου.

10 **Σ** Οὐκοῦν φοβεῖσθαι χρή τοὺς ψόγους καὶ ἀσπάζεσθαι τοὺς ἐπαίνους τοὺς τοῦ ἐνὸς ἐκείνου, ἀλλὰ μὴ τοὺς τῶν πολλῶν.

Κ Δῆλα³ δὴ.

Σ Ταύτη⁴ ἄρα πρακτέον καὶ γυμναστέον καὶ ἐδεστέον⁵ γε καὶ ποτέον⁶, ἢ ἂν τῷ ἐνὶ δοκῇ, τῷ ἐπιστάτῃ καὶ ἐπαῖοντι, μᾶλλον ἢ ἢ σύμπασι⁷ τοῖς ἄλλοις.

Κ Ἔστι ταῦτα.

15 **Σ** Καλῶς λέγεις. Οὐκοῦν καὶ τὰ ἄλλα, καὶ δὴ καὶ⁸ περὶ τῶν δικαίων καὶ ἀδίκων καὶ ἀγαθῶν καὶ κακῶν, περὶ ὧν νῦν ἡ βουλή ἡμῖν ἐστίν, πότερον² τῇ τῶν πολλῶν δόξῃ δεῖ ἡμᾶς ἔπεσθαι καὶ φοβεῖσθαι αὐτὴν ἢ τῇ τοῦ ἐνός, εἴ τίς ἐστίν ἐπαῖων, ὃν δεῖ καὶ αἰσχύνεσθαι καὶ φοβεῖσθαι μᾶλλον ἢ σύμπαντας τοὺς ἄλλους;

Κ Οἶμαι ἔγωγε, ὦ Σώκρατες.

20 **Σ** Οὐκ ἄρα, ὦ βέλτιστε, πάνυ ἡμῖν φροντιστέον, τί ἐροῦσιν οἱ πολλοὶ ἡμᾶς, ἀλλ' ὅ τι ὁ ἐπαῖων περὶ τῶν δικαίων καὶ ἀδίκων, ὁ εἷς καὶ αὐτὴ ἡ ἀλήθεια.

¹ ἱκανῶς *hier* ≈ καλῶς

² πότερον *ist als Frageeinleitung zu verstehen, so als stünde es ganz vorn im Satz.*

³ δῆλα *hier* = δῆλον

⁴ ταύτη..., ἢ... *so..., wie...*

⁵ ἐδεστέον *Verbaladjektiv zu ἐσθίω*

⁶ ποτέον *Verbaladjektiv zu πίνω*

⁷ σύμ-πασι = πᾶσι

⁸ καὶ δὴ καὶ *Überleitung vom Allgemeinen zum Besonderen: und so auch*

Schriftliche Ergänzungsprüfung Griechisch (Platon)**Tipps und Zusatzfragen:**

1. Überlegen Sie bei jedem Fall von χρή, δεῖ oder einem Verbaladjektiv auf –τέος, ob es um Müssen oder Dürfen geht!
2. Ellipsen: An folgenden Stellen muss etwas hinzugedacht werden. Schreiben Sie die Ergänzungen auf.
Z. 3:
Z. 4:
Z. 8:
Z. 13 ab μάλλον:
Z. 17 τῆ τοῦ ἐνόος:
Z. 20f. im "ὅ τι"-Satz:
3. Bestimmen Sie:
 - a. Z. 1 σκόπει. Beachten Sie den Akzent! Welche Form(en) könnte man mit dieser leicht verwechseln?
 - b. Z. 12 δοκῆ
 - c. Z. 6 u. 16 δόξη. Die Form ist – ohne Kontext – mehrdeutig. Was kann es noch sein?
 - d. Z. 20 ἐροῦσιν. Benennen Sie zusätzlich die Konstruktion, die auf dieses Wort folgt. Kasus beachten: ἡμᾶς, nicht ἡμῖν!
4. Syntax:
 - a. Benennen Sie das Prädikat des Relativsatzes in Z. 7.
 - b. Kommentieren Sie den Konjunktiv mit ἄν in Z. 7 und 12.
5. Wörter:
 - a. Zweimal im Text erscheint das Fragewort πότερον. Es bedeutet hier nicht "welches/n von beiden", sondern ist als reine Frageeinleitungs-Partikel zu verstehen.
Wie übersetzt man es in der direkten Frage, wie in der indirekten Frage?
Wie lauten die anderen beiden Fragewörter, die genauso verwendet werden können?
 - b. Mehrmals im Text erscheinen Formen von εἶς, μία, ἕν. Deklinieren Sie das Wort in allen Genera durch. Üben Sie es auch in den Verbindungen οὐδεῖς, οὐδεμία, οὐδέν und μηδεῖς, μηδεμία, μηδέν.
6. Textverständnis: Beantworten Sie die Frage im Titel!